



FREISTIL_
FESTIVAL₂₀₂₂



FREISTIL_ FESTIVAL₂₀₂₂



Retrospektive FREISTIL_FESTIVAL 2021:

Im vergangenen Sommer fand im Weltkulturerbe Völklinger Hütte vom 24. Juni bis zum 04. Juli 2021 eine neue und außergewöhnliche Veranstaltung statt: das **FREISTIL_FESTIVAL**.

Das erste Festival, das vom **Netzwerk Freie Szene Saar e.V.** im Saarland organisiert wurde, war zugleich das erste Festival nach der pandemiebedingten Zwangspause. Dieses entfachte ein wahres Feuerwerk der Kunst und brachte zum ersten Mal zahlreiche Künstler*innen, fünfzig an der Zahl, der Freien Szene des Saarlandes zusammen. Die Hochöfen von Völklingen und insbesondere die Erzhalle, die für diesen Anlass in ein echtes Theater umgewandelt wurde, bildeten die außergewöhnliche Kulisse für elf Tage voller Kreativität und Emotionen.

Die Programmgestaltung, den Namen des Festivals widerspiegelnd, bot die größtmögliche Freiheit, sowohl thematisch als auch stilistisch, und ermöglichte der freien saarländischen Szene, sich in ihrer ganzen Vielfalt zu präsentieren. 20 ausgewählte Produktionen richteten sich an alle Publikumsgruppen, auch an Familien und jüngere Kinder.

Jeden Abend wurden verschiedene Formate dargeboten: Lesungen, Theaterstücke, Konzerte, Puppenspiele, Filme, Tanz, Live-Hörspiele, Klangperformances, akustische, grafische und plastische Installationen. Drei öffentliche Podiumsdiskussionen ermöglichen Momente des Austauschs und der Debatte für mehr als ein Dutzend Akteur*innen des kulturellen Lebens der Großregion.

Ein Großteil dieser Produktionen, das Ergebnis neuer Begegnungen und Experimente, wurde speziell für das Festival geschaffen, was sowohl den Künstler*innen als auch dem zahlreich erschienenen Publikum das Gefühl eines einzigartigen gemeinsamen Erlebnisses vermittelte.

Rétrospective FREISTIL_FESTIVAL 2021:

*L'été dernier, le musée de Völklingen (Weltkulturerbe Völklinger Hütte), ancien site sidérurgique inscrit au patrimoine culturel mondial de l'Unesco, a accueilli du 24 juin au 04 juillet 2021 un évènement nouveau et surprenant : le **FREISTIL_FESTIVAL**.*

*Premier festival à voir le jour en Sarre après la pause forcée due à la pandémie, ce véritable feu d'artifice artistique, organisé par l'association **Netzwerk Freie Szene Saar e.V.**, a réuni pour la première fois de nombreux artistes de la scène indépendante de la Sarre. En effet, ils sont plus d'une cinquantaine à avoir joué pendant onze jours effervescents de créativité et d'émotion avec pour décor exceptionnel les hauts fourneaux de Völklingen et plus particulièrement la salle des minerais, transformée pour l'occasion en véritable théâtre.*

La programmation, faisant écho au nom du festival, a offert une grande liberté tant thématique que stylistique, et permis ainsi à la scène indépendante sarroise de se présenter dans toute sa diversité au fil de 20 productions éclectiques adressées à tous les publics, y compris aux familles et aux plus jeunes.

Chaque soir, différents formats ont été proposés : lectures, pièces de théâtre, concerts, spectacles de marionnettes, films, danse. Ou encore pièces radio-phoniques live, performances sonores, installations acoustiques, graphiques, plastiques. Trois discussions publiques, lieux d'échanges et de débats pour plus d'une dizaine d'invités, acteurs de la vie culturelle de la grande région, sont venues ponctuer le rythme soutenu des représentations artistiques.

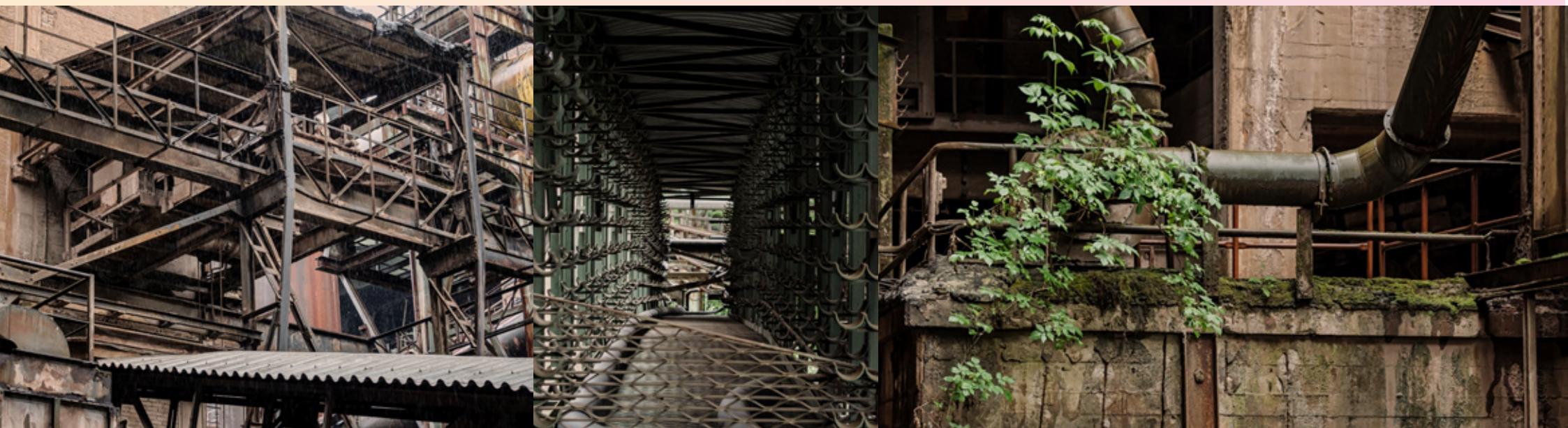
Résultat de rencontres et d'expérimentations nouvelles, une grande partie de ces productions ont été créées spécialement pour le festival, procurant tant aux artistes qu'au public venu nombreux, le sentiment d'un moment de partage unique.

Diese erste Ausgabe des **FREISTIL_FESTIVALS** wurde durch die enge Zusammenarbeit mit dem Ministerium für Bildung und Kultur des Saarlandes und der besonderen Unterstützung der Ministerin und Schirmherrin des Festivals, Frau Christine Streichert-Clivot, ermöglicht. Entscheidend war auch die Kooperation mit dem Weltkulturerbe Völklinger Hütte, seinem Team und seinem Generaldirektor Herrn Ralf Beil, der großzügig die Türen seines Geländes geöffnet hat.

Der eindeutige Erfolg dieser ersten Ausgabe und die entstandene Begeisterung ermutigen die Organisator*innen und Partner*innen, die geschaffenen Synergien auszubauen, neue zu generieren und sie auf Dauer zu verankern. Hierzu ist bereits ein zweites **FREISTIL_FESTIVAL** in Planung. Das Netzwerk Freie Szene Saar e.V. möchte dabei unbedingt die Zusammenarbeit auf Ebene der Großregion und insbesondere mit grenzüberschreitenden Künstler*innen, Institutionen oder Sponsoren verstärken. Das **FREISTIL_FESTIVAL** hat sich zum Ziel gesetzt, alle Akteur*innen an der Entwicklung dieses Raums der Kreativität, der Freiheit und des Dialogs teilhaben zu lassen.

*Ce premier **FREISTIL_FESTIVAL** a été rendu possible grâce à un travail en partenariat étroit avec le ministère de l'éducation et de la culture de la Sarre avec le soutien particulier de la ministre Madame Christine Streichert-Clivot, marraine du festival. Déterminante également, la coopération avec le Weltkulturerbe Völklinger Hütte, toutes ses équipes, et son directeur général Monsieur Ralf Beil, qui a généreusement ouvert les portes de son site.*

*Le succès indéniable et l'enthousiasme constatés lors de cette première édition encouragent les organisateurs et partenaires à entretenir les synergies récemment créées, à en générer de nouvelles et les inscrire dans la durée. Pour cela, un deuxième **FREISTIL_FESTIVAL** est d'ores et déjà en cours de planification à l'occasion duquel l'association Netzwerk Freie Szene Saar e.V. souhaiterait renforcer la coopération au niveau de la Grande Région, notamment avec les artistes, institutions, sponsors trans-frontaliers ou tout acteur susceptible de collaborer au développement de cet espace de création, de liberté et de dialogue que se veut le **FREISTIL_FESTIVAL**.*









FREISTIL_FESTIVAL 2022 - Was uns verbindet.?!

Ein Jahr nach dem ersten **FREISTIL_FESTIVAL** ist die Situation für die Freien Künste immer noch sehr kompliziert. Zugleich ist vieles in Bewegung geraten. Die Pandemie verlangt nach neuen Ideen und Formaten. Gemeinschaft ist nach wie vor zentral, um diese Krisenzeiten zu überstehen – gerade in den Freien Künsten, in denen Einzelkämpfer*innen kaum bestehen können. Währenddessen tun sich in der Gesellschaft immer weitere Gräben auf. Es gilt, eine Vielheit von Meinungen auszuhalten, ohne den anderen ständig überzeugen zu wollen.

Was genau ist es, das uns in dieser Situation trotz allem noch verbindet?

Dieser Frage wollen wir im Oktober 2022 nachgehen. Uns, als freischaffende Künstler*innen, verbinden die Ungewissheit, die ständigen Veränderungen und die Freiheit, ohne hierarchische Strukturen zu arbeiten.

Wie im letzten Jahr wollen wir einen Rahmen zum Experimentieren bieten und die ganze Bandbreite der Freien Künste im Saarland präsentieren.

Wir wollen miteinander arbeiten, ausprobieren und neue Verbindungen schaffen. Neun Tage lang sind wir im Weltkulturerbe Völklinger Hütte zu Gast und zeigen 25 Gastspiele aus den Bereichen Schauspiel, Tanz, Oper, Musik, Performance, Figuren- und Objekttheater.

Und dieses Mal wollen wir noch mehr: Nicht nur, dass wir auf dem Gelände der Völklinger Hütte expandieren und u.a. die Erzhalle, den Platz darunter und das Dach derselben bespielen werden, nicht nur, dass auch das Programm selbst expandieren soll, mit einem dichteren Programm und noch mehr Performances und kleinen, überall aufploppenden Formaten - wir wollen auch in die Stadt Völklingen und in die Freie Szene nicht nur des Saarlandes hineinwirken: mit einem umfassenden Rahmenprogramm, das Workshops zu den verschiedensten Themen umfasst, sowohl für die Stadtbewohner*innen als auch für Künstler*innen. Neben den Workshops planen wir bunte Familienaktivitäten, wo wir neben Familien auch Kindergruppen

FREISTIL_FESTIVAL 2022 - Ce qui nous unit.?!

*Un an après le premier **FREISTIL_FESTIVAL**, la situation est toujours très compliquée pour les artistes indépendants. Cependant, la pandémie nous contraint à développer de nouvelles idées, à imaginer de nouveaux formats, bien des choses ont été rendues possibles. La solidarité est plus que jamais primordiale pour surmonter cette crise, bien plus encore dans le domaine des arts indépendants où les acteurs isolés n'ont que peu de chances de subsister. Dans le même temps, de nouveaux fossés se creusent sans cesse au sein de la société. Il semble falloir endurer la multiplicité des opinions en se gardant de constamment vouloir convaincre son prochain.*

Dans cette situation, quel est ce lien qui malgré tout continue de nous unir ?

C'est la question que nous nous poserons en octobre 2022. Nous, les artistes indépendants, sommes unis par l'incertitude, le changement perpétuel mais également par la liberté, celle par exemple de travailler sans structures hiérarchiques.

Nous voulons, comme l'année précédente, offrir un espace d'expérimentation et montrer toute la diversité des arts indépendants en Sarre. Travailler ensemble, expérimenter et créer de nouveaux liens. Pendant neuf jours, la Völklinger Hütte nous accueillera afin de présenter 25 spectacles dans les domaines de l'art dramatique, de la danse, de l'opéra, de la musique, de la performance, du théâtre de marionnettes et du théâtre d'objets.

Et cette fois-ci, nous irons encore plus loin : non seulement nous voulons étendre notre aire de jeu à tout le site de la Völklinger Hütte et investir, entre autres, la salle des minéraux, son toit ainsi que toute la place sous et autour de celle-ci. Mais nous souhaitons également élargir la programmation, avec un agenda de représentations plus dense, et avec encore plus de performances et de formats courts, apparaissant à tout moment et en tout lieu. Nous désirons également accroître le rayonnement de la scène indépendante jusqu'au cœur de Völklingen d'une part et par-delà les frontières de la Sarre d'autre part : et

und Grundschulklassen einladen möchten, um sich die Workshopergebnisse anzuschauen und ein wenig Festivalluft zu schnuppern.

Zusätzlich wollen wir Freund*innen einladen, aus Rheinland-Pfalz, Mecklenburg Vorpommern und natürlich aus Frankreich und Luxemburg. Ziel ist ein professioneller Austausch und Wissenstransfer zu den verschiedenen Fragen zu Arbeitsbedingungen innerhalb der Freien Szene, ebenso wie das Knüpfen weiterer Netzwerke und Kontakte.

Um diesen Überlegungen den nötigen Raum zu geben und den Zugang zum Festivalprogramm zu verbessern, planen wir, ab Anfang Oktober ein Stadt-labor sowie das Festivalbüro mit Empfang und Informationszentrum im alten Bahnhof Völklingen zu eröffnen. Der alte Bahnhof, wie die Völklinger Hütte zum UNESCO-Weltkulturerbe erklärt, verfügt über eine eindrucksvolle neu gestaltete Halle samt Bühne, die als Spielort und Workshopraum dienen kann. Von hier aus wollen wir in die Stadt hinaus strahlen, unsere Beziehung zu ihr hinterfragen und ihre Bewohner in drei Wochen gegenseitiger Entdeckung, Sammlung von Meinungen und Ideen kennen lernen. Dabei arbeiten wir eng mit der Hochschule der bildenden Künste Saar zusammen, im Besonderen mit einer Gruppe Studierender um Prof. Georg Winter. Diese erforscht schon länger performativ den Stadtraum Völklingen mit dem Fliegenden S, ein Projekt der „Spekulativen Nomaden“.

Im Rahmen des FUTURE LAB, welches sich künstlerisch-experimentell zentralen Themen der Gegenwart und Zukunft widmet, erproben die spekulativen Nomaden gemeinsam mit zahlreichen Partizipant*innen neue Realitäten, sprich zukünftige Wohn-, Arbeits- und Lebensformen.

ce à l'aide d'un programme complet comprenant des ateliers sur les thèmes les plus divers, adressés aussi bien aux habitants de Völklingen qu'aux artistes. En plus des ateliers, nous prévoyons des activités familiales variées, invitant familles, groupes d'enfants et classes d'école primaire à venir voir les résultats des ateliers et à respirer un peu l'air du festival.

En outre, nous serons heureux d'inviter des amis de Rhénanie-Palatinat, de Mecklembourg-Poméranie occidentale et bien sûr de France et du Luxembourg. L'objectif étant un échange professionnel, véritable transfert de savoirs sur les différentes questions relatives aux conditions de travail au sein de la scène indépendante, ainsi que la création de nouveaux réseaux et de nouveaux contacts.

Afin d'offrir la place nécessaire à ces réflexions et d'accroître l'accessibilité au programme du festival, nous projetons d'ouvrir dès le début du mois d'octobre un laboratoire urbain ainsi que le bureau du festival, comprenant l'accueil et le centre d'information dans l'ancienne gare de Völklingen. Le lieu, inscrit tout comme la Völklinger Hütte au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO, dispose d'un magnifique hall spacieux, réaménagé et doté d'une scène qui pourra accueillir les ateliers ou même certaines représentations. C'est d'ici que nous voulons rayonner dans la ville, interroger notre rapport à celle-ci, aller à la rencontre de ses habitants au cours de trois semaines de découverte réciproque, de collecte d'opinions et d'idées. À nos côtés pour l'occasion et en étroite collaboration avec l'École supérieure des beaux-arts de la Sarre, les étudiants du professeur Georg Winter. Ce groupe explore depuis longtemps déjà l'espace urbain de Völklingen de manière performative avec le « Fliegender S », un projet des « Nomades spéculatifs ». Dans le cadre du FUTURE LAB, qui aborde de manière artistique et expérimentale des thèmes centraux du présent et de l'avenir, les nomades spéculatifs testent de nouvelles réalités, c'est-à-dire de futures formes d'habitat, de travail et de vie, en collaboration avec de nombreux participants.







Das **Netzwerk Freie Szene Saar e.V.** ist ein Zusammenschluss von mehr als 60 frei und professionell arbeitenden Akteur*innen, Gruppen und Einzelkünstler*innen aus den Bereichen Sprechtheater, Performance, Tanz, Musiktheater, Figurentheater, Musik sowie aus der akustischen und bildenden live-Kunst. Eine der Spezialitäten der Arbeit seiner Mitglieder sind genreübergreifende Produktionen.

Das Netzwerk Freie Szene Saar e.V. ist als Landesverband Saarland im Bundesverband der freien darstellenden Künste (BFDK) organisiert und wirkt dort bei der Vertretung und Durchsetzung der Belange freier Künstler*innen auf Bundesebene mit. Das Netzwerk, das seit vielen Jahren im Saarland aktiv ist, hat seine Kreativität verdoppelt, um die „Covid-Krise“ zu überwinden, die die Existenz unserer Gesellschaft im Allgemeinen und der freien Künstler im Besonderen belastet, wodurch neue Möglichkeiten für die Kulturszene im Saarland und ein gestärkter Kollektivgeist innerhalb der Szene entstanden sind.

So wurde im Frühjahr 2020 das „**Virtuelle Produktionshaus**“ aus der Taufe gehoben: Künstlerinnen und Künstler des Netzwerk produzierten kleine, digitale Formate ihrer Kunst, um sie auf der Facebook-Seite des Netzwerk und auf dessen Homepage zu publizieren – und um zu verhindern, dass der Lockdown jegliche Schaffensfreude begrübe. Entstanden sind 23 kurze Filme von insgesamt 24 Künstler*innen, die allein auf Facebook knapp 20.000 Konten erreichten.

Das nächste Projekt war ein vom Bundesverband Freier Darstellender Künste (BFDK) finanziertes Gutachten zu den Strukturen der Freien Darstellenden Künste im Saarland. Ziel war es, Stärken und Schwächen offenzulegen und v.a. die Bedarfe festzustellen, um die Professionalisierung der Szene im Saarland gezielt vorantreiben zu können. In Zusammenarbeit mit der htw saar verschaffte sich der Vorstand des Netzwerk Freie Szene Saar einen ersten Überblick über die bestehenden Förderstrukturen und Auftrittsmöglichkeiten. In einem zweiten Schritt wird derzeit der Kontakt zu weiteren Spielstätten im ganzen Bundesland sowie zu

Le **Netzwerk Freie Szene Saar e.V.** (*réseau de la scène artistique indépendante en Sarre*) est une association regroupant plus de 60 acteurs de la vie culturelle sarroise, groupes ou artistes individuels professionnels indépendants, se produisant dans les domaines les plus divers de l'art vivant (théâtre, performance, danse, théâtre musical, théâtre de marionnettes, musique, arts plastiques). La production de spectacles pluridisciplinaires étant au cœur du travail de l'association.

Fédération régionale, membre de la fédération nationale des arts de la scène indépendants (Bundesverband Freier Darstellender Künste, BFDK), l'association agit pour la représentation et la défense des intérêts des artistes indépendants, tant au niveau local que fédéral. Active en Sarre depuis déjà de nombreuses années, elle a redoublé de créativité afin de surmonter la crise de la Covid, qui pèse sur l'existence de notre société en général et sur celle des artistes indépendants en particulier, faisant naître de nouvelles opportunités pour la scène culturelle en Sarre et renforçant l'esprit collectif au sein de celle-ci.

C'est ainsi qu'au printemps 2020, la « **résidence virtuelle** » a vu le jour. Les artistes ont créé chacun dans leurs domaines de courtes productions numériques afin de les publier sur la page Facebook et sur le site Internet de l'association, évitant ainsi que le confinement n'asphyxie tout plaisir de création. Il en a résulté 23 courts métrages de 24 artistes au total qui, ne serait-ce que sur Facebook, ont atteint près de 20 000 comptes.

Le projet suivant, une expertise financée par le BFDK concernant les structures du spectacle vivant non-institutionnel en Sarre, a pour objet d'en déterminer les besoins afin de pouvoir faire avancer de manière ciblée la professionnalisation de la scène artistique. En collaboration avec l'école supérieure des sciences et métiers (htw saar), le bureau du Netzwerk Freie Szene Saar e.V. a établi une vue d'ensemble des structures existantes, subventions, lieux de représentation. À la suite de cela, l'association cherche à prendre contact avec d'autres sites ainsi qu'avec les différents services culturels dans tout le Land afin de pouvoir renforcer les co-





den verschiedenen Kulturämtern gesucht, um in Zukunft verstärkt zusammenarbeiten zu können. Ziel ist zunächst ein landesweiter und in einem weiteren Schritt ein großregionaler Veranstaltergipfel, der Kulturakteur*innen der gesamten Region zusammen bringt.

Ein weiteres Projekt, das schon sehr bald nach Beginn der Krise entstand, war das Projekt **rÜBERBLICK**: Die beiden finanziell am schlechtesten gestellten Landesverbände des BFDK, das LAFT Mecklenburg-Vorpommern e.V. und das Netzwerk Freie Szene Saar e.V., erkundeten in gegenseitigen performativen Besuchs- und Austauschformaten die Möglichkeiten der Weiterentwicklung ihrer Verbandsarbeit im Hinblick auf Struktur, Kulturpolitik und Spielorte. In Begegnungen – persönlich, hybrid und digital – wurden Kontakte geknüpft und Visionen kreiert. Das Projekt war der Auftakt für eine dauerhafte Kooperation.

Vorläufiger Höhepunkt der Tätigkeiten des Netzwerk war die Ausrichtung des ersten kollektiven Festivals der Freien Szene im Saarland: das **FREISTIL_FESTIVAL**, das vom 24. Juni bis zum 4. Juli 2021 im Weltkulturerbe Völklinger Hütte stattfand und zum Ziel hatte, dem nicht-institutionellen Kulturbetrieb im Saarland frischen Wind in die Segel zu pusten. Mit 24 Veranstaltungen in 10 Tagen, 57 Künstler*innen, 12 Gästen zu drei Podiumsdiskussionen, 775 Zuschauer*innen und intensiver wie begeisterter Presseberichterstattung, wurde dieses Ziel mehr als erfüllt: Die saarländische Freie Szene zeigte die gesamte Bandbreite ihres vielfältigen Schaffens und schuf darüber hinaus die Voraussetzungen zu weiteren Kooperationen und Vernetzungen innerhalb der Großregion SaarLorLux.

Kaum war das **FREISTIL_FESTIVAL** vorüber, ploppte auch schon das nächste Festival im Langzeitformat auf. 15 Tage, 16 Acts, 13 Kulturinstitutionen, 4 Städte: Das war die erste Ausgabe von **PLOPP - Die freie Reihe** von Juli bis Oktober 2021. Mehr als 40 Künstlerinnen und Künstler des Netzwerk Freie Szene Saar bespielten jeweils einen Tag lang eine saarländische Kulturinstitution – mit Performances, Tanz, Theater, Musik, Lesungen, Klangkunst, Figurentheater und Oper.

opérations à l'avenir. Le but serait dans un premier temps d'organiser un sommet des organisateurs à l'échelle du Land et, dans un deuxième temps, à l'échelle de la Grande Région, afin de rassembler autour d'une même table tous les acteurs culturels de ce territoire.

Le projet rÜBERBLICK a lui-aussi vu le jour très rapidement après le début de la crise : les deux associations régionales les plus modestes financièrement du BFDK, le LAFT Mecklenburg-Vorpommern e.V. et le Netzwerk Freie Szene Saar e.V., ont multiplié rencontres et échanges au travers de formats performatifs afin d'explorer en commun les possibilités de développement de leur travail associatif en termes de structure, de politique culturelle et d'opportunités de jeu. Les rencontres (personnelles, hybrides et numériques) ont permis de nouer des contacts et d'engendrer des perspectives. Le projet a été le prélude d'un partenariat durable.

Les activités de l'association ont culminé à l'occasion du premier festival collectif de la scène indépendante en Sarre : le FREISTIL_FESTIVAL, qui s'est déroulé du 24 juin au 4 juillet 2021 sur l'ancien site sidérurgique de Völklingen (Weltkulturerbe Völklinger Hütte) et avait pour ambition de donner un nouveau souffle au secteur culturel non-institutionnel en Sarre. Avec 24 manifestations en 10 jours, 57 artistes, 12 invités pour trois discussions publiques, 775 spectateurs et une couverture médiatique aussi intense qu'enthousiaste, cet objectif a été rempli au-delà de toute attente : la scène indépendante sarroise a pu présenter toute la diversité de ses créations et réunir les conditions propices à d'autres coopérations et mises en réseau au sein de la Grande Région SaarLorLux.

Le FREISTIL_FESTIVAL était à peine terminé qu'un autre festival au format plus long faisait déjà son apparition. 15 jours, 16 performances, 13 institutions culturelles, 4 villes : telle fut la première édition de « PLOPP - Die freie Reihe », de juillet à octobre 2021. Plus de 40 artistes ont investi chacun le temps d'une journée une institution culturelle sarroise, avec des performances, de la danse, du théâtre, de la musique, des lectures, de l'art sonore, du théâtre de marionnettes et de l'opéra.

Das Coronarium







NETZWERK FREIE SZENE SAAR



Netzwerk Freie Szene Saar e.V.

Meerwiesertalweg 26
DE-66123 Saarbrücken
+49 (0) 1520 3164546 (H. Finkler)

Layout: Saskia Bommer | **Texte:** Corinna Preisberg, Mirka Borchhardt, Julien Blondel, Bérengère Brulebois

Übersetzung: Julien Blondel, Bérengère Brulebois | **Fotos:** Jean M. Laffitau



EXKLUSIVE

Kunst.
so nah!

zu Wort kommen
ENT

SCIENCE EAST

.?!



